

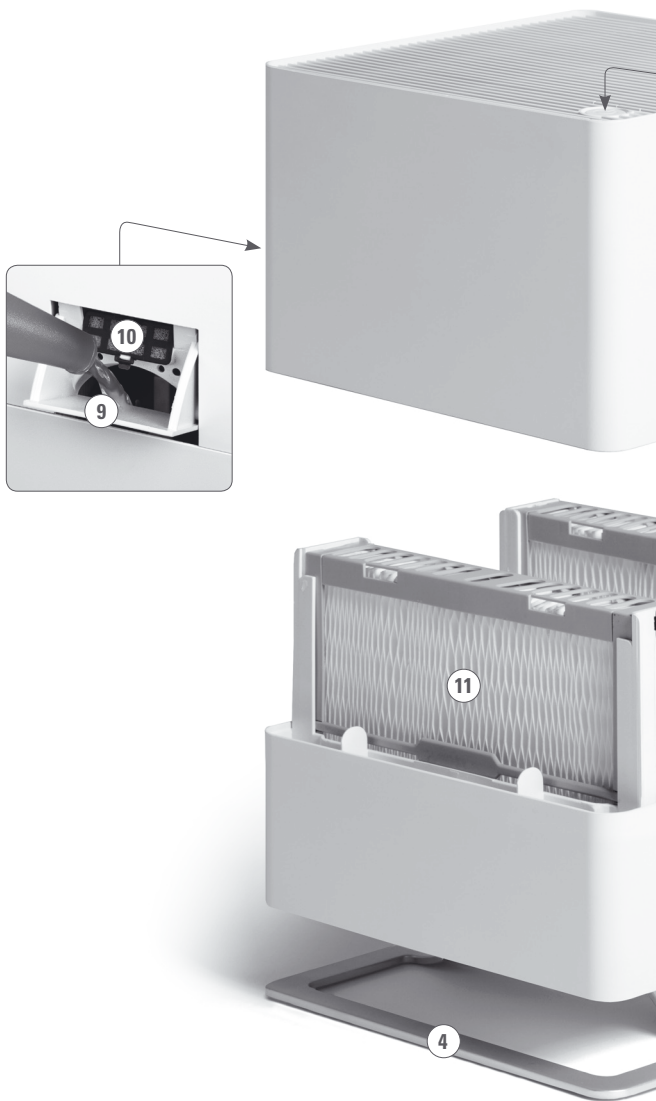
# Oskar

Operating instructions  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones



**Stadler Form®**

# Oskar







Congratulations! You have just acquired the exceptional Air Humidifier «OSKAR». It will give you great pleasure and improve the indoor air for you.

As with all domestic electrical appliances, particular care is needed with this model also, in order to avoid injury, fire damage or damage to the appliance. Please study these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and follow the safety advice on the appliance itself.

## **Description of the appliance**

The appliance consists of the following main components:

1. Upper part of air humidifier with motor
2. Lower part of air humidifier (water container)
3. Mains cable for electricity supply
4. Zinc base
5. On/off switch
6. Speed level selector button
7. Hygrostat operation button
8. Night mode button
9. Opening for refilling while in operation
10. Fragrance container
11. Filter cassettes

## **Important safety instructions**

- Please read through the operating instructions carefully before you use the appliance for the first time and keep them safely for later reference; if necessary pass them on to the next owner.
- Stadler Form refuses all liability for loss or damage which arises as a result of failure to follow these operating instructions.
- The appliance is only to be used in the home for the purposes described in these instructions. Unauthorised use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.
- People who are not familiar with the operating instructions, children, and people under the influence of alcohol or drugs should be allowed to use the humidifier only under supervision.
- Only connect the cable to alternating current. Observe the voltage information given on the appliance.
- Do not use damaged extension cords.
- Do not run the power cord over sharp edges and make sure that it does not get trapped.
- Do not pull the plug from the socket with wet hands or by holding on to the power cord.
- Do not use this air humidifier in immediate vicinity of a bath tub, a shower or a swimming pool (observe a minimum distance of 3 m). Place the appliance such that a person in the bath tub cannot touch the appliance.
- Do not place the appliance near a heat source. Do not subject the power cord to direct heat (such as a heated hotplate, open flames, hot iron sole plates or heaters for example). Protect power cords from oil.
- See to it that the appliance is properly positioned to ensure a high stability during its operation and make sure that no one can trip over the power cord.
- The appliance is not splash-proof.
- Do not store or operate the appliance outdoors.

- Store the appliance in a dry place inaccessible to children (pack the appliance).

### **Preparation for use/operation**

1. Place the Oskar room humidifier on a flat surface in the desired area. Plug the mains cable (3) into a electric socket. Use the filling opening (9) to fill the lower part (2) with water up to the maximum mark, either at a water tap or with a watering can. When you have filled the lower part at the tap, carefully fit the upper part (1) to the lower part (2).
2. Next start the appliance by pressing the on/off switch (5). The blue LED should then light up. If a red pilot lamp lights up however, this indicates either lack of water in the appliance or failure to seat the upper part correctly on the lower part.
3. By pressing the speed level selector button (6) you can change the humidity output (a blue lamp for normal evaporation, two blue lamps for high evaporation).
4. You can use the hygrostat to set the desired air humidity. To do this, press on the hygrostat button (7). You can choose between the following levels: 40% relative air humidity (1 blue lamp), 45% (2 blue lamps), 50% (3 blue lamps), 55% (4 blue lamps), constant operation (5 blue lamps). If the lamps are flashing, this indicates that the desired air humidity has already been reached. The hygrostat switches on automatically once the relative air humidity in the room sinks below the preset value. We recommend that you set your room humidity to 45% (comfort range).
5. If you find the lamps too bright (in a bedroom for example), you may reduce the light intensity by pressing the night mode key (8). The night mode can be switched off by pressing the key once again.
6. You can use the Oskar air humidifier to distribute fragrances in the room. Please be as economical as possible in the use of fragrances, because excessive quantities may lead to malfunctions and damage to the appliance. To use fragrances, remove the fragrance container (10) from the filling opening (9). Place no more than 2-3 drops of fragrance in the container and replace it in the space provided in the filling opening. If you wish to change the fragrance, you can wash out the fragrance container and fleece under running water.
7. If you wish to top up with water during operation, you can open the filling opening (9) by pressing on it (Push to open). You can then refill the appliance using a water can or water bottle without having to switch it off. PLEASE NOTE: If you are operating the appliance with fragrances, remove the fragrance container before refilling to prevent water getting into it. Should this nevertheless occur, it will be necessary to remove the water container (2) and rinse it. Fragrances should not be permitted to enter the water tank, since they might destroy the plastic.

### **Cleaning and cassette replacement**

Prior to any maintenance work and after each use, switch off the appliance and withdraw the mains cable from the socket. Never immerse in water (risk of short circuit).

- External surfaces should only be wiped off with a damp cloth and then dried well.
- To clean the inside, remove the filter cassettes and descale the lower part

if necessary. After descaling, thoroughly rinse the upper part and then dry it before putting the air humidifier into operation again.

- For hygienic and optimum operation of the air humidifier, the filter cassettes should be replaced at least every two months. If the filter cassettes remain in use for longer than this, on the one hand the humidity output may decline severely and on the other, the anti-bacterial action of the cassettes can no longer be guaranteed. The filter cassettes can be obtained from the dealer where you purchased your Oskar.

### Repairs/disposal

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician. If improper repairs are carried out, the guarantee lapses and all liability is refused.
- Never operate the appliance if the adaptor or plug is damaged, after it has malfunctioned, if it has been dropped or has been damaged in any other way (cracks/breaks in the casing).
- Do not push any object into the appliance. Do not disassemble the purifier.
- If the appliance is beyond repair, make it unusable immediately and hand it in at the collection point provided for the purpose.
- Do not dispose of electrical appliances in the domestic waste. Please use the communal collection points.
- Ask your local authority if you do not know where the communal collection points are located.
- If electrical appliances are disposed of thoughtlessly, exposure to the elements may cause hazardous substances to find their way into the groundwater and from there into the food chain, or to poison the flora and fauna for many years to come.
- If you are replacing the appliance with a new one, the seller is legally obliged to take back the old one at least free of charge for disposal.

### Specifications

Output	Level I (6W, 1.14 gallons/day max) Level II (18W, 1.9 gallons/day max)
Dimensions	9.7" x 11.4" x 9.7" (width x height x depth)
Weight	6.9 lbs.
Equipment	Automatic Shut-off, Hygrostat, night mode suitable for use with essential oils
Tank capacity	0.9 gallon
Sound level	<26dB(A)
Complies with regulations:	ETL

### All rights for any technical modifications are reserved

#### 1 year Limited Warranty

**A.** This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

**SWIZZ STYLE IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.**

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

**B.** At its option, Swizz Style will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period purchaser should contact Swizz Style at 1-877-663-7893 Monday – Friday 9am – 4pm EST for product return information.

**C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

**D.** If the product has replaceable filters, these are not covered under this warranty, except for material or workmanship defects.

**E.** The following must accompany all products returned for service: 1) Proof of purchase 2) Brief description of the problem 3) Full contact information (including return shipping address) 4) Check or money order for \$10 (\$15 if in Canada) for return handling, packaging and shipping charges. All funds are in US dollars.

**F.** Swizz Style is not responsible for items lost, stolen or damaged during return shipping.





Félicitation! Vous venez d'acheter le superbe humidificateur OSKAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction et améliorera l'air intérieur pour vous.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter les blessures, les incendies ou les dommages. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service et respecter les conseils de sécurité indiqués sur l'appareil.

## **Description de l'appareil**

L'appareil est composé des éléments principaux suivants:

1. Partie supérieure de l'humidificateur avec moteur
2. Partie inférieure de l'humidificateur (réservoir)
3. Cordon électrique pour l'alimentation
4. Pied en zinc
5. Interrupteur marche-arrêt
6. Bouton pour le choix du degré de vitesse
7. Bouton pour l'utilisation de l'hygrostat
8. Bouton pour le mode nuit
9. Ouverture pour le remplissage pendant le fonctionnement
10. Réservoir pour parfum
11. Cartouche à filtre

## **Conseils de sécurité importants**

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil et conservez-le pour toute consultation ultérieure ou remettez-le, le cas échéant, au nouveau propriétaire.
- La société Stadler Form décline toute responsabilité des dommages résultant du non-respect des indications données dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins domestiques décrites dans ce mode d'emploi. Toute utilisation contraire à sa destination ainsi que toute modification technique apportée à l'appareil peut entraîner des risques pour la santé et la vie.
- Les personnes n'ayant pas lu le mode d'emploi, les enfants ainsi que les personnes sous l'emprise de l'alcool ou de médicaments sont autorisés à utiliser le purificateur uniquement sous surveillance.
- Ne branchez le câble qu'au courant alternatif. Tenez compte des indications de tension situées sur l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique endommagée.
- Ne pas faire passer ou coincer le câble d'alimentation par-dessus des arêtes vives.
- Ne jamais retirer la fiche de courant de la prise en tirant sur le câble d'alimentation ou en ayant les mains mouillées.
- Ne pas utiliser cet humidificateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (respecter une distance minimum de 3 m).
- Placer l'appareil de telle façon à ce que personne ne puisse le toucher à partir de la baignoire.
- Ne pas placer l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à la chaleur (comme p. ex. une plaque chaude de cuisinière, flammes nues, semelle chaude de fer à repasser ou

- poêles). Protéger le câble d'alimentation de tout contact avec de l'huile.
- Veiller à ce que l'appareil ait une bonne stabilité lors de son fonctionnement et que l'on ne puisse pas trébucher sur le câble d'alimentation.
  - Cet appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau.
  - Ne pas conserver ou mettre en marche l'appareil à l'air libre.
  - Conserver l'appareil à un endroit sec et hors de portée des enfants (l'emballer).

### **Mise en marche/Manipulation**

1. Posez l'humidificateur Oskar à l'endroit voulu sur une surface plane. Branchez le cordon électrique (3) sur la prise appropriée. Remplissez maintenant la partie inférieure (2) d'eau jusqu'à la marque maximum soit au robinet soit avec un arrosoir à l'aide de l'ouverture prévue à cet effet (9). Une fois le réservoir rempli, ajustez la partie supérieure (1) sur la partie inférieure (2).
2. Mettez ensuite l'appareil en route en appuyant sur l'interrupteur marche-arrêt (5). Après cela les DEL bleues devraient briller. Cependant si une lumière rouge brille, cela indique soit qu'il n'y a pas d'eau dans l'appareil, soit que la partie supérieure n'est pas bien ajustée à la partie inférieure.
3. En appuyant sur le bouton pour le choix du degré de vitesse (6) vous pouvez changer le degré d'humidification (une lumière bleue pour une évaporation normale, deux lumières bleues pour une évaporation forte).
4. L'hygrostat sert à régler l'humidité relative souhaitée. Appuyez sur le bouton de l'hygrostat (7). Vous avez le choix entre les degrés suivants : 40% d'humidité relative (1 lumière bleue), 45% (2 lumières bleues), 50% (3 lumières bleues), 55% (4 lumières bleues), activité en continu (5 lumières bleues). Lorsque les lumières clignotent, cela signifie que le degré d'humidité souhaité a été atteint. L'hygrostat se remet en marche automatiquement dès que le taux d'humidité relative de la pièce tombe en-dessous de la valeur choisie. Nous vous recommandons un degré d'humidification de la pièce de 45% (pour le confort).
5. Si la clarté des lumières vous dérange (dans la chambre à coucher par exemple), vous pouvez réduire l'intensité de la luminosité en appuyant sur le bouton pour le mode nuit (8). Pour revenir au mode normal il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton.
6. Avec l'humidificateur Oskar vous avez la possibilité de diffuser du parfum dans la pièce. Nous vous demandons d'utiliser le parfum très modérément car un trop gros dosage peut entraîner un dysfonctionnement et un endommagement de l'appareil. Pour diffuser un parfum, sortez le réservoir pour parfum (10) de l'ouverture pour le remplissage (9). Déposez maintenant 2-3 gouttes maximum dans le réservoir et remettez celui-ci à l'emplacement prévu, dans l'ouverture pour le remplissage. Si vous souhaitez changer de parfum, rincez le réservoir pour parfum et le textile non-tissé à l'eau courante.
7. Si vous souhaitez remplir le réservoir d'eau pendant le fonctionnement de l'appareil, vous pouvez ouvrir l'ouverture pour remplissage (9) en appuyant sur celle-ci (Push to open). Vous pouvez ensuite remplir le réservoir avec un arrosoir ou une bouteille d'eau sans éteindre l'appareil. ATTENTION : Si vous avez mis du parfum dans l'appareil, enlevez le réservoir à parfum avant le remplissage avec de l'eau, afin d'éviter que de l'eau ne rentre dans le réservoir à parfum. Si cela devait arriver, videz et rincez immédiatement le réservoir d'eau (2). Aucun parfum ne doit être mis en contact avec le réservoir d'eau, car cela peut endommager le plastique.

## Nettoyage et remplacement des cartouches

L'appareil doit être débranché avant chaque entretien et après chaque utilisation et le câble d'alimentation doit être retiré de la prise. L'appareil ne doit jamais être mouillé (risque de court-circuit).

- Pour le nettoyage extérieur il suffit de frotter avec un chiffon humide et de bien sécher ensuite.
- Pour le nettoyage intérieur, ôtez les cartouches à filtre et détartrez le réservoir (2) si nécessaire. Après le détartrage, rincez soigneusement le réservoir et séchez-le, avant de remettre l'humidificateur en marche.
- Pour une utilisation hygiénique et optimale de l'humidificateur, les cartouches à filtre doivent être changées tous les deux mois. En cas d'utilisation prolongée des cartouches à filtre, la capacité d'utilisation peut baisser fortement et d'autre part le traitement antibactérien des cartouches n'est plus garanti. Vous pouvez acheter des cartouches auprès du distributeur chez qui vous avez acheté votre Oskar.

## Réparations/élimination

- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés. La garantie s'éteint et toute responsabilité est exclue en cas de réparations non conformes aux règles de l'art .
- Ne mettez jamais l'appareil en service en cas d'endommagement d'un cordon ou d'une fiche, après un dysfonctionnement de l'appareil causé par une chute ou par une autre détérioration de l'appareil (boîtier fissuré/cassé).
- Ne pas pénétrer avec des objets quelconques dans l'appareil.
- Arrivé au bout de sa durée de vie, l'appareil doit immédiatement être rendu inutilisable (sectionner le cordon d'alimentation) et être déposé dans une déchetterie prévue à cet effet.
- Ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères, utilisez les points de collecte municipaux.
- Veuillez consulter vos services municipaux pour connaître les points de collecte.
- La mise au rebut incontrôlée des appareils électriques peut entraîner, lors de précipitations, la filtration de matières dangereuses dans les eaux souterraines pouvant contaminer la chaîne alimentaire ou intoxiquer durablement la flore et la faune.
- Si vous remplacez un vieil appareil par un neuf, le vendeur a l'obligation légale de reprendre votre vieil appareil, au mieux gratuitement.

## Caractéristiques techniques

Puissance	Vitesse I (6W, 1.14 gallons/day max) Level II (18W, 1.9 gallons/day max)
Dimensions	9.7" x 11.4" x 9.7" (largeur x hauteur x profondeur)
Poids ca.	6.9 lbs.
Équipement	Arrêt automatique, hygromètre, mode de nuit, prêt pour utilisation avec houilles essentielles
Contenance du réservoir	0.9 gallon
Niveau de bruit	< 26dB(A)
Conforme à la réglementation:	ETL

## Sous réserve de modifications techniques

## Garantie limitée d'1 an

**A.** La présente garantie limitée d'1 an porte sur la réparation ou le remplacement du produit en cas de défaut de pièces ou de main d'œuvre. Cette garantie ne porte pas sur les défauts issus d'une utilisation commerciale, non conforme, non raisonnable ou supplémentaire. Les défauts résultant de l'usure normale ne seront pas considérés comme des défauts de fabrication couverts par cette garantie. **SWIZZ STYLE DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE DEFAUT ACCESSOIRE OU INDIRECT DE TOUTE NATURE. LA GARANTIE SUPPOSEE SUR LES PROPRIETES DE VALEUR COMMERCIALE OU LES CARACTERISTIQUES APPLIQUEES A UNE UTILISATION PARTICULIERE DU PRODUIT, EST LIMITEE DANS LE TEMPS, A SAVOIR A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.** Certains fors juridiques n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects sur la durée d'une garantie supposée, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, sous réserve d'autres droits dont vous pouvez bénéficier en fonction du for juridique. Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur initial de ce produit à partir de la date initiale d'achat de ce dernier.

**B.** A sa discrétion, Swizz Style procédera soit à la réparation ou au remplacement de ce produit s'il présente des défauts de pièces ou de main d'œuvre. Tout produit défectueux devra être retourné au point de vente conformément aux dispositions prévues par le magasin. Pendant la période de garantie, l'acheteur peut aussi contacter Swizz Style au 1-877-663-7893 du lundi au vendredi de 09h00 à 16h00 (EST, Heure Normale de l'Est) pour toute information relative au retour du produit.

**C.** La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparation ou de toute utilisation non conforme au mode d'emploi.

**D.** Si le produit est équipé de filtres remplaçables, ces derniers ne sont pas couverts par la garantie, à moins qu'ils ne présentent un défaut de pièces ou de main d'œuvre.

**E.** Tout produit retourné en garantie doit être accompagné de la documentation suivante: 1) Justificatif d'achat 2) Description brève du problème 3) Information complète sur le contact (y compris l'adresse de retour) 4) Chèque ou virement de \$10 (\$15 au Canada) pour la manipulation, l'emballage et les frais de transport retour. Tous les tarifs sont en dollars US.

**F.** Swizz Style décline toute responsabilité pour la perte, le vol ou la détérioration des articles pendant le transport retour.



¡Enhorabuena! Acaba de comprar un extraordinario humidificador de aire OSKAR. Estamos seguros de que mejora para usted el aire en los ambientes cerrados.

Como con todos los aparatos electrodomésticos también este aparato exige un especial cuidado para evitar heridas, daños causados por incendios o daños en el aparato. Le rogamos por lo tanto que lea detenidamente el presente manual de instrucciones antes de proceder a su puesta en marcha y preste atención a las advertencias de seguridad indicadas en el aparato.

## Descripción del aparato

El aparato tiene los siguientes componentes principales:

1. Parte superior del humidificador de aire con motor
2. Parte inferior del humidificador de aire (depósito de agua)
3. Cable para la alimentación de corriente eléctrica
4. Pie de cinc
5. Interruptor
6. Botón para la seleccionar el nivel de velocidad
7. Botón para manejar el higróstato
8. Botón para el modo de noche
9. Orificio de alimentación para rellenarlo durante el funcionamiento
10. Depósito de la sustancia aromática
11. Cartuchos del filtro

## Advertencias de seguridad importantes

- Por favor, lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha por primera vez el aparato y guárdelas bien por si necesitara consultarlas de nuevo más adelante o, dado el caso, pasárselas a un futuro nuevo propietario.
- Stadler Form declina cualquier responsabilidad por los daños resultantes de una utilización del aparato no conforme a este manual de instrucciones.
- El aparato sólo se ha de utilizar en el hogar y con los fines descritos en este manual de instrucciones. Una utilización no conforme a las disposiciones así como modificaciones técnicas en el aparato pueden poner en peligro la salud y la vida.
- Este aparato por lo tanto no está destinado a ser utilizado por personas (incluido niños) con facultades físicas, sensoriales o psíquicas disminuidas o bien que no tengan suficiente experiencia y/o conocimientos, una persona encargada de su seguridad tendrá que estar a su cuidado o bien enseñarles como se utiliza el aparato.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- Conecte el cable sólo a la corriente alterna. En el aparato, fíjese en las indicaciones sobre el voltaje.
- No utilice ningún cable alargador estropeado.
- No pase el cable de red sobre bordes afilados ni lo pise.
- Nunca tire del enchufe del cable de red ni lo extraiga de la toma de corriente con las manos mojadas
- No emplee el humidificador de aire cerca de bañeras, duchas o piscinas (mantenga una distancia mínima de 3m). Coloque el aparato de manera que no sea posible tocarlo al salir de la bañera.
- No sitúe el aparato cerca de un foco calorífico.

- No exponga el cable de red directamente al calor (como p.ej. fogones calientes, llamas, planchas calientes o estufas). Proteja el cable de red del aceite.
- Asegúrese de que, durante su funcionamiento, el aparato mantiene una buena estabilidad y que no tropieza con el cable de red.
- El aparato no está protegido contra salpicaduras de agua.
- No ponga en funcionamiento el aparato, ni lo guarde al aire libre.
- Mantenga (empaquete) el aparato en un lugar seco e inaccesible para los niños.

## **Puesta en marcha/Manejo**

1. Coloque el humidificador de aire Oskar en el lugar deseado sobre un suelo plano. Conecte el cable (3) en el enchufe que corresponda. A continuación llene con agua hasta la marca máxima la parte inferior (2) por el orificio de alimentación (9) ya sea directamente desde el grifo o bien con una regadera. Si ha rellenado la parte inferior directamente desde el grifo, coloque a continuación la parte superior (1) sobre la parte inferior (2) acoplándolas perfectamente.
2. Ponga luego el aparato en marcha presionando el interruptor (5). Entonces deberán encenderse los LED azules. Si por el contrario se enciende una lámpara roja, esto significa que el aparato no tiene agua o que la parte superior no se ha colocado correctamente sobre la parte inferior.
3. Presionando el botón para seleccionar el nivel de velocidad (6) Usted puede modificar la potencia de humidificación (una luz azul para una vaporización normal, dos luces azules para una vaporización alta).
4. Con el higrostat, Usted puede ajustar la humedad relativa que desee. Para hacerlo, presione el botón del higrostat (7). Puede elegir entre los siguientes niveles: 40% de humedad relativa (1 luz azul), 45% (2 luces azules), 50% (3 luces azules), 55% (4 luces azules), funcionamiento general (5 luces azules). Cuando las luces parpadean, significa que ya se ha alcanzado la humedad deseada. El higrostat se conecta de nuevo automáticamente cuando la humedad relativa en la habitación es inferior al valor ajustado. Le recomendamos una humidificación de la habitación de 45% (zona de confort).
5. Si le molesta la luminosidad de las lamparitas (en el dormitorio por ejemplo), Usted puede reducir la intensidad de la luz presionando la tecla para el modo noche (8). El modo noche puede desconectarse de nuevo presionando otra vez la tecla.
6. Con el humidificador de aire Oskar, Usted puede también dispersar sustancias aromáticas en la habitación. Le pedimos sin embargo que utilice las sustancias aromáticas con mucha precaución ya que una dosis excesiva puede provocar fallos en algunas funciones y dañar el aparato. Para la utilización de sustancias aromáticas retire el depósito de las sustancias aromáticas (10) del orificio de alimentación (9). Introduzca como máximo 2-3 gotas de la sustancia aromática en el depósito y coloque de nuevo el depósito en el lugar previsto en el orificio de alimentación. Si desea cambiar de sustancia aromática, sólo tiene que enjuagar el depósito de la sustancia aromática y la tela con agua corriente.
7. Si desea añadir más agua durante el funcionamiento, puede abrir el orificio de alimentación (9) presionando en el mismo (Push to open). A con-

tinuación puede rellenar el aparato, sin necesidad de desenchufarlo, con una regadera o con una botella de agua. **ATENCIÓN:** Siempre que el aparato funcione con sustancias aromáticas, antes de proceder a rellenarlo retire el depósito de las sustancias aromáticas de manera que al rellenar el aparato no caiga agua en el depósito. Si a pesar de todo sucediera que cae agua, tendrá que vaciar completamente el depósito de agua (2) y enjuagarlo. En el depósito de agua no tiene que haber nunca sustancias aromáticas ya que estas sustancias pueden destruir el plástico.

### **Limpieza y cambio de los cartuchos**

Antes de proceder a cualquier tarea de mantenimiento o después de cada utilización desconectar el aparato y desenchufar el cable de la red (peligro de cortocircuito).

- Para la limpieza exterior frotar con un trapo húmedo y a continuación secar bien.
- Para la limpieza interior, retirar los cartuchos del filtro y separar la parte inferior y, si fuera necesario, desincrustar los residuos calcáreos. Una vez desincrustados los residuos calcáreos, lavar a fondo la parte inferior y secarla bien a continuación antes de volver a poner en marcha el humidificador de aire.
- Para un funcionamiento óptimo e higiénico del humidificador de aire, se han de cambiar al menos cada dos meses los cartuchos del filtro. Si se dejan funcionando más tiempo sin cambiar los cartuchos del filtro, es posible por una parte que la potencia de humidificación disminuya y por otra parte el tratamiento antibacteriano de los filtros ya no está garantizado. Los cartuchos del filtro los encontrará en el mismo comercio en el que ha comprado su Oskar.

### **Reparaciones/Eliminación**

- Las reparaciones en los aparatos eléctricos (cambio del cable) sólo han de ser llevadas a cabo por personal especializado y debidamente formado. En caso de haberse procedido a reparaciones indebidas, la garantía déjase de tener efecto y se declina cualquier responsabilidad.
- Nunca ponga en marcha el aparato si el cable o el enchufe están estropeados, si falla alguna de las funciones, si el aparato se ha caído o si ha sufrido algún otro desperfecto (rajas/roturas en el chasis).
- No introducir ningún tipo de objetos en el aparato.
- Una vez llegado el aparato al final de su vida útil, inutilizarlo inmediatamente (separar el cable) y entregarlo en el centro de recogida previsto a tal efecto.
- No elimine los aparatos electrodomésticos como basura doméstica. Llévelos al servicio de recogida de estos aparatos de su municipio.
- Infórmese en el ayuntamiento del lugar donde están ubicados estos centros de recogida.
- Si se eliminan los aparatos eléctricos de manera descontrolada, es posible que al descomponerse ciertas sustancias peligrosas se extiendan por la capa freática y afecten a la cadena alimentaria o emponzoñen durante muchos años la flora y la fauna.
- Si Usted reemplaza el aparato por uno nuevo, el vendedor está legalmente obligado a hacerse cargo de la eliminación del viejo aparato gratuitamente.

## Datos técnicos

Rendimiento	nivel de velocidad I (6W, 1.14 gallons/day max) Level II (18W, 1.9 gallons/day max)
Dimensiones	9.7" x 11.4" x9.7" (ancho x alto x largo)
Peso ca.	6.9 lbs.
Equipo	Apagado automático, humidistat, modo nocturno, adecuado para las fragancias
Capacidad del tanque	0.9 gallon
Nivel de intensidad acústica	>26dB(A)
Cumple la norma	ETL

## Quedan reservadas modificaciones técnicas

### Garantía limitada por un año

**A.** La presente garantía limitada por un año comprende la reparación o sustitución de productos con defectos de material o fabricación. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso comercial, excesivo, indebido u otro. Los defectos resultantes de su uso habitual no serán considerados como defectos de fabricación según lo estipulado en la presente garantía.

**SWIZZ STYLE NO SE RESPONSABILIZARÁ EN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES DE CUALQUIER NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN USO PARTICULAR DEL PRESENTE PRODUCTO ESTARÁ LIMITADA AL PERIODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA.** Algunas jurisdicciones

no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o limitaciones en cuanto al periodo de validez de la garantía, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente establecidas puede que no sean aplicables dependiendo de su caso. La presente garantía le concede determinados derechos legales que no excluyen la existencia de otros, dependiendo de la jurisdicción a la que se halle sometido. Esta garantía únicamente es aplicable al comprador original del producto y entrará en vigor a partir de la fecha de adquisición de este.

**B.** Si así lo considerare oportuno, Swizz Style reparará o sustituirá el producto si este presenta defectos en sus componentes o en su fabricación. El producto defectuoso deberá devolverse al punto de compra según la política del establecimiento. A partir de entonces, durante el periodo de validez de la garantía, el comprador podrá ponerse en contacto con Swizz Style llamando al teléfono 1-877-663-7893, de lunes a viernes, de 9.00 a 16.00 horas (GMT -05:00), para solicitar cualquier información sobre la devolución del producto.

**C.** La presente garantía no cubre los daños resultantes de intentos no autorizados de reparación o debidos a cualquier uso que no se contemple en el manual de instrucciones.

**D.** En caso de que el producto cuente con filtros intercambiables, estos no se hallan cubiertos por la presente garantía, excepto en caso de defecto de material o fabricación.

**E.** Cualquier producto que sea devuelto, deberá ir acompañado por los siguientes documentos: 1) Prueba de compra 2) Breve descripción del proble-



ma 3) Información de contacto completa (incluida la dirección de devolución)  
4) Cheque u orden de pago por un importe de 10 \$ (15 \$ para Canadá) en concepto de costes de manipulación, empaquetado y envío. Cualquier pago se realizará en dólares estadounidenses.

**F.** Swizz Style no se responsabilizará por aquellos artículos perdidos, robados o dañados durante la devolución.







Retailer's stamp /

Cachet du point de vente / Sello del establecimiento de venta /





Design by Matti

**Thanks to** all people involved in this project: Del Xu for his engagement, ideas and organisation, Lin Shouming for the engineering and Liang Weibiao for his CAD work, Claudia Fagagnini and Paul Gsell for the photos, Matti Walker for the timeless design and graphic work.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft